

# 加拿大 ◆ 滑铁卢地区天主教公立教育局

## 国际教育

2017·秋季刊

### 来自国际教育服务部首席运营官的致辞



在滑铁卢天主教学校，我们又迎来了一个令人兴奋和充满期待的学年。如果你是一名老生，希望你与家人共度了一个美好的暑假，并为新学年的学习和生活做好了充足的准备。如果你是一名新生，我们期待着能够了解你，帮助你实现在加拿大的教育与生活目标。

我们的社区是一个不折不扣的地球村，为每个学生提供了众多机会去体验加拿大生活，结交来自不同文化背景的朋友，为迎来自己在21世纪的成功事业做好准备。我们的学校也通过开设各种课程和课后活动，为每一名学生个人提供众多成长和发展的机会。我们鼓励你去勇敢地尝试所有的机会和活动，去拥抱你在加拿大的新旅程。

Vic Degutis

首席运营官 • 研究发展部/国际教育服务部  
滑铁卢地区天主教公立教育局

### 重要讯息



#### 学生信息系统

学生、家长或监护人可以通过登录[学生信息系统](https://sis.wcdsb.ca)查看学生的考勤情况和考试成绩。可查看的信息包括：学生过往成绩、当前课程时间表、当前每门课程的出勤情况，以及个人信息。家长需要使用孩子的学号登录，学号信息在每份成绩单以及课程时间表上均有注明。

<https://sis.wcdsb.ca>



#### Student Information System

##### Secondary Student Information System

When you access your information on this system, please check to see that all the personal information on the screen is accurate. If there are inaccuracies, please inform your Guidance Counsellor. Information on this system includes a mark history, current timetable and attendance for each course on your current timetable along with some personal information.

Should you not wish to have this service available to you, please contact your school. Once a student/parent has opted out of this service, the student may be re-instated only by making a request in writing to the school.

All login attempts to this system are recorded for security purposes.

This system will only provide information for SECONDARY STUDENTS.

Student Number  (Secondary Students Only)  
Date of Birth Day: 1 • Month: January • Year: 1995 •

#### 教育局开发“新生抵达指南”手机应用

学生孤身一人抵达加拿大机场可能会有些害怕。滑铁卢天主教教育局新开发的手机应用将引导你完成整个机场抵达入关的步骤——下飞机，通过海关移民局，到达抵达区域乘坐接机巴士。我们还为你提供了我们办公室的联系信息，并告知入学指导的活动将在哪里举行。该应用程序提供英文、西班牙文和中文版本。

iPhone 手机Apple 商店免费下载：[https://  
itunes.apple.com/WebObjects/  
MZStore.woa/wa/viewSoftware?  
id=1266182780&mt=8](https://itunes.apple.com/WebObjects/MZStore.woa/wa/viewSoftware?id=1266182780&mt=8)

Android设备Google Play商店免费下载：  
[https://play.google.com/store/apps/  
details?id=com.carstnhoy.waterloo&hl=en](https://play.google.com/store/apps/details?id=com.carstnhoy.waterloo&hl=en)

希望该应用程序能够帮你在抵达加拿大时多一份自信，少一份忧虑！我们期待与你见面！



Quality • Inclusive • Faith-Based • Education

#### 访问我们的社交媒体：

[facebook.com/  
WCDSB\\_Intl](https://facebook.com/WCDSB_Intl)  
 [weibo.com/wcdsb](https://weibo.com/wcdsb)



Waterloo Catholic  
District School Board

wcdsb.ca

## 重要讯息

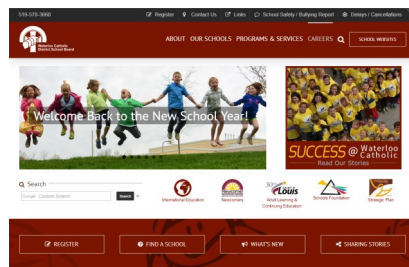


## 重要日期一览

2017年9月5日	2017-2018 学年度开始
2017年9月22日、10月23日、11月17日、12月8日	教师专业活动日（学校闭校）
2017年10月9日	感恩节
2017年12月25日	圣诞节
2017年12月25日- 2018年1月5日	圣诞新年假期（学校闭校）
2018年1月1日	元旦
2018年1月8日	假期后复课

## 新网站正式上线

滑铁卢天主教教育局在夏季推出了新的网站页面。新网站提供了更优的用户体验，为你查找教育局的相关信息提供了更大的便利：[www.wcdsb.ca/](http://www.wcdsb.ca/)。



## 国际学生聚焦 - 宋家琪



大家好！我叫宋家琪，是一名来自中国山东省东营市的国际学生。我在莫斯格诺多伊尔天主教中（Monsignor Doyle Catholic Secondary School）读12年级，这是我在加拿大学习的第三年。在加拿大度过的三年已经成为我最为珍贵的回忆之一。这里的许多人都十分友善，我结交了很多加拿大朋友，并从他们那里得到了很多帮助，使我受益匪浅，我十分地感激。和朋友们一起，我们创造了无数令人难忘的回忆，今天我愿意与你分享一些。



目前我正在选修几门大学课程，并为继续大学深造做准备。对于任何一名高中生来说，学校的任务总是充满困难和挑战。而作为一名国际学生，生活只会变得更加艰难。在一个使用非母语的外国学习，对任何人来说都是一个挑战，特别是没有亲友的陪伴。在头几个月里，这种孤独感几乎让我失去信心，我开始质疑自己。但是在老师、友好的寄宿家庭，以及加拿大新朋友的帮助下，我设法克服了困难。语言的障碍并没有阻止我们建立真正的友谊。当我努力奋斗时，他们总是耐心地解释我所有的问题，并帮助我适应这里的生活方式。当我需要帮助时，他们总是能伸出援助之手。我真的很感激他们为我做的一切。我们共同分享的时光是我永远无法忘怀的财富。



我也深深被加拿大学校的学术环境所吸引。这是我高中学习的最后一个学期，高中毕业后我要继续在加拿大接受高等教育。这里的学习环境鼓励学生跳出框架思考，在教科书之外发展自己的思想。学生可以参加讨论，让自己的声音被聆听。对于刚刚来到加拿大的一些国际学生来说，可能适应这种学习环境有些困难。我们对他们的建议是，挑战自己，积极尝试新事物。如果永远不尝试，就不会走出自己的安全壳，就永远无法结交到新朋友，也就无法发现出国留学的真正之美。



（照片由宋家琪提供）

## 你有在说英语吗？

当你不在学校时，也不要忘记使用英语！这里有一些免费的英语学习软件，也许会对你有所帮助：[Duolingo](#)，[Memrise](#)，[AccelaStudy](#)

Practice makes progress!



## 教育局师生日本文化交流之旅



出发前往日本

Konichiwa! 今年夏天, 滑铁卢天主教教育局的36名学生以及5名教师前往日本横滨, 参与日本交流活动。于4月份招待了山手学院高中的学生寄宿在自己家里之后, 我们的学生进行了为期两周的回访, 住在日本学生的家中。

在日本期间, 学生们通过参观佛教寺院和神社, 品尝传统日本美食, 观看学校文化节的学生表演, 了解体验了日本的美丽和历史。学生们还游玩了海洋公园和东京迪士尼等热门旅游景点。

总之, 对众多学生而言, 这是一次终身难忘的体验, 他们与住在世界另一端的同龄人结下了深厚的友谊。我们的学生与教师真正学习领会了成为一名全球公民的意义。

教育局计划于2019年再次举办这样难得的文化交流项目。如果你有兴趣参与, 请关注学校的通讯, 了解详情。



教育局员工与日本教师合影

文章及照片由  
Mike Mascarenhas  
与Lorrie Temple 提供。

## 教育局教师中国教学文化之旅



准备出发了!



北京 天安门广场



合影



北京 万里长城



第一天教学活动后学校合影

今年七月, 我们8名滑铁卢地区天主教教育局的老师有机会来到中国, 在河北省石家庄市的石家庄外国语学校参加了为期两周的夏令营活动。夏令营包括在校内的教学活动(小学和中学课程)和文化体验。我们与来自世界各地的教育工作者进行了交流, 分享了最佳教学实践, 建立了合作伙伴联系。文化体验包括参观龙门石窟和少林寺, 游览北京的市场, 当然少不了“不到长城非好汉”。我们还与当地家庭一同参观博物, 领略茶道文化, 制作传统水饺。

经过这次教学与文化之旅, 我们的世界观完全改变了。我们认识到, 因为人民相互之间的友好热情, 世界其实并不大。有时候需要通过长距离旅行来亲自认识我们的共同之处。毫无疑问, 文化之间存在差异, 但是当我们开始欣赏这些差异时, 我们可以看到之间的相互关联。我们从中发展了全新的全球教育观, 提高了对世界的认知, 并与当地朋友和来自世界各地的同行结下了终身的友谊!

2017年滑铁卢天主教教育局中国夏令营成员: Jessica Weber, Michael Perkins, Amy Barsalou, Jessica Stock, Julie Tonin, Janene Sarabura, Julie Amador, and Catherine Boutzis.



北京 颐和园



石家庄 柏林禅寺

视频连接: <https://youtu.be/y8f-I30MiqY>

文章及照片由Jessica Weber 提供。

Jessica的教育博客: [mindfuled.blogspot.ca](http://mindfuled.blogspot.ca)



北京798艺术区

# 活动一瞥



## 中国学生参加教育局夏令营项目

来自河北正定中学和石家庄外国语学校的80名师生于7月份参加了滑铁卢天主教教育局的夏令营醒目。他们不仅体验了加拿大课堂，锻炼了英语技能，还通过参与各种课外活动了解了加拿大的文化、饮食，并参观浏览了安大略的著名景点。



St. Jacob's 农贸市场



加拿大奇幻乐园



参观St. Benedict 高中



尼亚加拉大瀑布



集体合影



滑铁卢地区博物馆



团队合作



## 欢迎哥伦比亚学生来加短期学习

教育局将欢迎来自哥伦比亚的学生于9月15日至10月28日参加短期沉浸体验课程。学生们将走进中小学课堂与本地学生一同学习生活。

## 哥伦比亚学生与寄宿家庭再聚首



哥伦比亚学生Daniela D'Amato于2016年9月参加了滑铁卢地区天主教教育局举办的为期四周的浸入式体验课程。在那四周中，Daniela在本地一所天主教学校学习，并住在寄宿家庭Oei夫妇家中。今年夏天，当Daniela家人计划前往纽约和尼亚加拉大瀑布游玩时，他们联系了Oei夫妇，希望能够相见。最终，时隔9个月后，他们在尼亚加拉瀑布再次聚集在一起！



虽然国际学生只在我们的学校和寄宿家庭度过了四周的时间，但是他们从中收获的珍贵的友谊与美好的回忆必将长驻心间！

(照片由 Canada LINC 提供)

# KITCHENER • WATERLOO OKTOBERFEST

## 基奇纳-滑铁卢十月节

2017年10月6日至14日 加拿大最棒的巴伐利亚节!



基奇纳-滑铁卢十月节(也称“慕尼黑啤酒节”)是滑铁卢地区一年一度的为期九天的盛大节日。起始于1969年，本地十月节不仅形成了自己的传统，而且发展成为北美规模最大的巴伐利亚节，并拥有加拿大最盛大的感恩节游行。十月节还包含了40多场社区家庭和文化活动。每年，十月节吸引了数千名游客来到滑铁卢地区，体验我们社区的传统、文化和多姿多彩的生活!



基奇纳-滑铁卢十月节2017-2018年度的主席是Margo Jones女士，她也是我们滑铁卢天主教教育局国际教育部经理。今年10月6日至14日，Margo和我们所有人邀请您来感受十月节的热闹气氛! 访问网站 [oktoberfest.ca](http://oktoberfest.ca) 了解十月节不容错过的十大精彩体验!



滑铁卢地区天主教公立教育局  
研究发展部/国际教育服务部  
(+1) 519.578.3660  
[info@wcdsb.ca](mailto:info@wcdsb.ca)  
[wcdsb.ca](http://wcdsb.ca)

[facebook.com/wcdsb.intl](https://facebook.com/wcdsb.intl)  
 [WCDSB\\_Intl](https://twitter.com/WCDSB_Intl)  
 [weibo.com/wcdsb](https://weibo.com/wcdsb)

[wcdsb.ca](http://wcdsb.ca)